

**Дослідження***Катерина Городенська*Нові явища та процеси в українському словотворенні:  
динаміка чи деструкція словотвірних норм? **3***Людмила Шитик*Частково фразеологізовані складні речення підрядно-сурядного  
типу в українській мові **13***Анатолій Висоцький*Функціонально-синтаксичні сфери означальних прислівників  
в українській літературній мові **29***Світлана Соколова*Основні типи мовної поведінки киян (за даними анкетування) **38***Оксана Данилевська*Типи мовної поведінки київських школярів **56***Оксана Новоставська*Парадигматичні відношення (синонімія та антонімія)  
у філософській термінології творів Івана Франка **68***Тетяна Стасюк*Соціально-комунікативна природа терміна **76***Тарас Пиц*До історії дослідження німецьких запозичених слів  
в українській мові **84***Василь Шаркань*Формування наукового стилю нової української літературної мови  
в під російській Україні **100****На XV  
Міжнародний  
з'їзд славістів***Ганна Воронич*Четья Мінея 1489 р. і кирило-мефодіївська традиція **119****Наукова  
хроніка***Галина Гримашевич*Наукові читання пам'яті професора М. В. Никончука **137***Єлизавета Барань*Міжнародна наукова конференція  
«Українсько-угорські міжмовні контакти: Минуле і сучасність»  
(м. Берегове, 18–19 жовтня 2012 р.) **141**

**Огляди  
та рецензії**

*Володимир Труб*

Парадигматичний підхід до вивчення слов'янської аспектуальності  
(Е.Я. Титаренко. Категория фазовости и вид русского глагола.  
Монография. — Симферополь : Издательство «ДОЛЯ», 2011. —  
368 с.) **146**

**Незабутні  
імена**

*Ольга Черемська, Валентина Жовтобрюх, Ольга Дьолог, Лілія Петрова*  
З любов'ю до слова, до людей у серці (до 75 – річчя від дня на-  
родження доктора філологічних наук, професора Ольги Георгіївни  
Муромцевої) **153**

*Ольга Кровицька, Юрій Осінчук*

«Слово твоє до пам'яті нашої взяти»

(до 80-річчя від дня народження Розалії Керсти) **165**

*Оксана Сімович*

Добре знаний у мовознавчих колах

(до роковини пам'яті Л. М. Полюги) **175**

**Григорій Миколайович Колесник** **177**

**Олександр Іванович Бондар** **179**

**Мовна  
мозаїка**

*Катерина Городенська*

Найменовані на честь... **12**

Станом на Ісічня... **37**

Ціни піднімають чи підвищують..? **55**

**Відомості  
про авторів**

**188**



---

## CONTENTS

---

### Researches

*Kateryna Horodenska*

New phenomena and processes in Ukrainian derivation:  
dynamics or destruction of derivational rules? **3**

*Liudmyla Shytyk*

Partly phraseologized composite sentences of complex and compound  
type in the Ukrainian language **13**

*Anatoly Vysotsky*

Functionally syntactic areas of attributive adverbs in modern Ukrainian  
literary language **29**

*Svitlana Sokolova*

The main types of Kyiv residents linguistic behavior  
(according to questioning) **38**

*Oksana Danylevska*

Types of lingual behavior of Kyiv schoolchildren **56**

*Oksana Novostavska*

Paradigm relations (synonymy and antonymy) in the system  
of philosophical terms Ivan Franko's works **68**

*Tetyana Stasyuk*

Social and communicative character of a term **76**

*Taras Pyts*

To the research history of German loan words in Ukrainian language **84**

*Vasyl Sharkan*

Formation of scientific style in new Ukrainian language in the Eastern  
Ukraine **100**

### To the XV International Slav languages congress

*Anna Voronych*

The Chetia Minea (1489) text and the Cyril and Methodius tradition **119**

### Science chronicle

*Halyna Hrymachevych*

Scientific reading on the professor M.V. Nykonchuk's memory **137**

*Jelisaveta Baran'*

International conference "Ukrainian-Hungarian interlingual contacts:  
past and present "(Berehove, 18–19 October, 2012) **141**

**Book review***Volodymyr Trub*

Paradigm aspects approach in study of Slavic fspectual problems  
 (E.Ya. Tytarenko. Katehoriya fazovosti i vyd russkogo glagola.  
 Monografiya. – Simferopol : Izd-vo "DOLYA", 2011. – 368 p.) **146**

**Unforgettable names***Olga Cheremska, Valentyna Zhovtobriuch, // Olga Diolog, Liliya Petrova*

With a love in the heart for a word and for the people  
 (on the 75<sup>th</sup> anniversary of the birth of Dr. Philol., Professor Olga  
 Georgiyivna Muromceva) **153**

*Olga Krovytyska, Yuri Osinchuk*

We have hold your word in our remembrance  
 (on the 80<sup>th</sup> anniversary of the birthday of Rosalie Kirsta) **165**

*Oksana Simovych*

Well known in the linguistic circles  
 (on an anniversary of L.M. Poliuha's natural death) **175**

Hryhoryi M. Kolesnyk	<b>177</b>
----------------------	------------

Olexandr I. Bondar	<b>179</b>
--------------------	------------

**Linguistic miscellania***Kateryna Horodenska* **12, 37, 55****188****Contributors**